

فہمہ الجہان

— ہر شہر عربی ابتدائیلہ اون بشندہ نشر اولنور —

جلد ۵ - جزو ۵۳ [فی غرہ صفر سنہ ۱۳۰۴] نسخہ سی ۳ غروش

بر اروپا وار، دیور، واقعا بویله آثار وطن پرورانه دن بحث اولسدی
صرده کندیسچون بنم ایله روسیه ادبایی آردسندده بر مقایسه یا بقی قابل
اوله ماز، چونکه آثار وطن پرورانه ایله روسیه شاعر لری یئینده غایت عظمتلی،
غایت دهشتلی بر سربریا صحراسی موجود اولدیغنی کندیسی بزدن اینی سیلور،
فقط بویله بر مقایسه ده اورویا مؤلفلرندن ویقتورین ساردونک انتخابه آنکده
(وطن) نامنده بر تیاتروسی اولدیغندن بشقه بر سبب بوله مدم، چونکه بی ویاخود
خاقی بدایع ادبییه ارشاد ایچون بر مثال گوستریله جک ایسه اوروپاده
ویقتورین ساردودن بیوک بر جوق ادیب واردر، بی تذیل مقصدی اوزرینه
بر مؤلف ایله مقایسه یه لزوم گوردی ایسه ویقتورین ساردودن کوچک
مؤلف بیوکلرندن ده زیاده در.

مقصد ظلم کی ویقتورین ساردونک (وطن) نامنده کی اثریله بنم اثری
قیاس اتمک ایسه اوزمان حقیقه آرده اورویا قدر بر مباحده پیدا اولور، بنم
اثرک موضوعی بر آدمک مادر وطنی جاننه، جاننه ترجیح اتمسی ایدی،
ویقتورین ساردونک اثرینه انتخاب ایتدیگی موضوع بر آدمک وطن پرورک
نامنه دیانتی قبول اتمسندن عبارتدر.

ادبیات عشقه ایله آره مزده دنیا قدر بر قبرستان پیدا اولدی، ویقتورین
ساردونک اثری یولنده اولان و روسیه مؤاخذینه کوره ادبیات وصنعت مطابق
بولان بدیعه و یا بدعتلر ایله ده یئغزده بر قطعه دکل، رقاج دنیا گیرسه ممنون
اولور، باقی اخوت

قر داشت

کمال

آئیده کی افلاکاتی حاجی ابراهیم افندیگنک اعترافنامه سی نشر اولدیغنک اثری
مذکور غریبه نشر ایدم یکندن بورا بر درجی مناسب کوردم،
بخشیده کونی نشر اولان ترجمان حقیقتده (رد اوهام) عنوانه الحاج
ابراهیم افندی حضرت لری طرفندن مرسل مکتوب صورتی او قودم.

افندی حضرتلری بو مکتوبلریله زرد او همام دکل کندیلرینک مکتب او همام اولدقلرینی اعلان یورمشلردر .

اولا کمال بک افندی بک (شهبال) برینه (نهال) لفظی قوللانش اوله بر جملہ لری یوقدر .

ثانیاً وهم اولسان جملہ بک طوغریسی که (نهال) لفظ - دن عاری ومکرراً (شهبال) کلمه شی محتوبدر . اوراق بریشاندہ دکل تصویر انکارده در .

معلومدر که کمال بک لای اوراق بریشاندن عبارت اولدیغی کی اوراق بریشاندن دخی صلاح الدین ابوی ، فاتح قسطنطنیه ، و سلیم اولک ترجمه حاللریسه مقصوددر .

(شهبال) برینه (نهال) بولنسیغی ادعا و یادها طوغریسی وهم اولسان جملہ بولن نام یکریم برسنده مقدم یعنی ۱۲۸۳ - سیدی شهبانک ۲۱ بجی بازار ایزدی کونی نشر اولسان ۱۲۸۸ نومرو نو تصویر افکار غریبه - بک برهند مخصوصه بک - که

مهند - بیان افغانس افندی بک ۲۲ بونی اوزرینه آتک واصلاح الیادی بحروفه دائردر - بر فخره - بیدر که عیا شوبلیدر : (یروذکا نوع بشرک باشنه قومش بر نورانی هیدر که سایه سعادتنی تعیم اید - بک واسطه بولن الا که زومی قدر شهبال مطوع الادامی حکمرده اولان صحایف مطبوعه - بک وسعت نقش - ایدر شهبال دکل اور برات اقبالدیر که هر قبیله منزله مقادیر اولسد رفته رفته ظلم و جهالت زنجیر اسارتدن آزادینده حجت اولور)

ایشته بوجله مذکور غریبه بک ایکجی صحیفه - بک برنجی ستونک اونوز شجی سطرندن قوسرا یله بد ادرک فرق برنجی - سطرده نهایت بولور . وهیاته حقیقت حکمی ورن صاحب مکتوبه رجا ایدرز . ازاله او همام مظلوملری اولوبده حقیقی رای الغین کوزمک ایدرقرسه مذکور انسخه مر اجعت یورسونلر .

تصویر افکار اشیات جدیدہ طرفدارلری صحنده ترکیبک مک وابع وخریریسی حکمنده اولدیغیدن او وقتک ارباب شهبانده وزمانک سن کلی حاز اولانلرینک اکثرینده موجوددر . کیمه مراجعت ایلسدر کندیلرینه اراکه ایلر . یاخود تغزل ایدرله مطبوعه عاجزاندی دخی تشریف ایلہ دفع وهم سقم یورده یلیرلر .

ابولشیا توفیق